



聖心報

關機總化歸國中求特會禱祈國中

新禱總會通信處	蒙恩彙誌	中國教務近聞	來函照登	仁愛會可敬修女加大利納拉步來傳畧續	淺說續	恭迎聖心入王於家庭	主日聖經訓義	新禱總會	三十二年 九期
---------	------	--------	------	-------------------	-----	-----------	--------	------	---------

最近出版 **恭迎耶穌聖心入王於家庭**

聖教雜誌社某司鐸編著共分三章第一章說明
第二章禮節第三章大救關於恭迎耶穌聖心入
王於家庭諸端均可不稱詳載無遺奉獻家庭及預備
奉獻之家庭均不可不手執一編封面首頁冠以
耶穌聖心造像一幀印刷精美末頁復附以聖心
像說明以便一目了然初版無多欲購請從速又
另有中號彩色精印耶穌聖心像後附說明又另
製恭迎耶穌聖心入王於家庭之證書均單行發
售以應教友奉獻之要需價目列下

冊大三分
洋三分

又聖心像 另售每幀大三分
洋二分半

又證書 另售每份大二分
洋二分

土山灣印書館啟

四史聖經出版廣告

四史聖經記耶穌一生言行與其受難復活升天
諸事蹟為眾教友必讀之書惟向來所有之譯本

措詞文雅尋常教友難以領會今直隸省獻縣蕭
司鐸將此書譯以通行之官話逐字逐句與原文
若合符節業已出版定價大洋五角欲購者請函
至天津紫竹林街崇德堂可也

為余山新堂捐款誌謝

宜昌彭司鐸交來四川駐宜轉運局雷瑪利亞君
助洋十二元童儒利雅納君助洋四元鄧加大利
納君助洋五元徐家匯錢子英君助洋二百元董
家渡隱名氏助交通票洋一百元太湖朱司鐸經
募隱名氏助洋三十元又隱名氏助洋十元陝西
富平縣賈金鑑君助洋十五元特此誌謝

民國七年陽曆十月總意預告

鐸德眾多且賢聖

Intention générale approuvée et bénié par N.S.-P.

le Pape —

Octobre 1918 —

Des prêtres nombreux et saints

陽曆九月祈禱總意

孩童之領洗

Les baptêmes des enfants

陽曆九月，即陰曆七月二十六日起，至八月二十六日止，教皇降了福的祈禱的總意，是為孩童的領洗。會友按這總意，在本月內，求耶穌聖心，或獻別的善功，每次可得一百日大赦。

會友都知道，人要救靈升天，都該當領受聖洗大恩。不領水洗的，至少應該領血洗和願洗的大恩。然而血洗和願洗，是非常出規的升天路徑，平常不能瞎盼望的。所以大概人，應該照公規矩，是該當領受水洗的。當今普天下，大約有一千五百兆人民，內中奉天主教的人民，僅僅乎有二百五十兆。除了天主教人民以外，希臘裂教和誓反教兩教人民總數，大約也有三百兆人民。他們教中，也有領洗的禮規。如果他們遵守聖教古時的禮，付洗人的意思，也是正當，經文行禮，也全不差，為領洗的人，也得救靈升天的印證。可惜有多少誓反教人，付洗的禮節，和念的經文，已經不合聖教准定的經文和禮節了。所以其中領洗的人，領得不妥當，靈魂上，不能得赦罪的大恩。

了，真是可惜。

除了基督教以外，五大洲內，外教人民，佔三分之二。他們的孩童，不得領洗，大恩，都不能救靈。雖然有多少傳教士修女們，有看幼兒科的男女熱心教友，多用法子，爲外教嬰孩付洗，相幫他們升天。然而外教孩童領洗死的，究竟不及千分之一。

我現在不講別處傳教區域，單說我們江蘇安徽兩省中，人民有五十六兆，一年中外教嬰孩領洗死的，折中計算大約有三萬五千人，有時可以加到四萬人。照這個數目，比較別處傳教區域，假使別處區域，也有我們江蘇安徽兩省的成效，則一年中，我們中國外教孩童領洗的，可以加到二十五萬人。這個數目，實在希奇，使人驚歎不置了。然而各處傳教神父和熱心教友，應該量力而行，我盡我心的，用心幹辦，救外教孩童的靈魂。天主自然預備了相當的報答，將來一定要永遠報答你們的。

再有一層，如今歐洲有幾處天主教人民，名義上，自稱爲公教人民，實際上，信

德已經搖動不堪。不但自己不守十誡四規，竟然所生的子女，不肯照聖會規矩，給他們及早付洗。屢次孩童未領聖洗而死，永遠不能升天。請問不能升天的關係，除了父母之外，誰擔任這負責呢？眼見這多少子女的不得救靈，特地我們中國地方、東洋地方、印度地方、安南、緬甸、暹羅等國地方，豈不是一件很傷心的大事麼？信佛的人，居大多數，貧窮人家，生了或正經或不正經的子女，都爲想減輕父母的責任，或是妄信輪迴投生的道理，就拏新生的女兒，大概溺死。這樣的惡俗，至今沒有斷根。這多少女兒的靈魂，豈不是吾主耶穌的寶血救贖的麼？那可以任憑這等沒有心肝的父母，作此硬心事，硬手段，親自處死子女，犯殺子女的大罪，使得子女永遠不能升天。這樣的惡心硬手，我們想到了，一定毛髮直豎，不能不嘆息可憐，求天主仁慈可憐，爲此緣故，本月內奉勸祈禱會友，一心一意，祈求耶穌聖心，賞賜聖嬰會要做的事業，（就是幫助救外教孩童的靈魂）更加發達擴充。天堂上，天天多加孩童升天的數目。他們一到天上，一定也做你的主保，感謝你大恩。

人永遠不忘你恩人的。
每日晨誦○耶穌聖心，我因瑪利亞無玷之心，將我今日祈禱事功，神形困苦，全獻於爾。用補我等愆尤，成爾諸凡意願，并為本月內（為孩童之領洗）托會友代禱之要需。

主日聖經訓義

首主日降臨後第十五主日聖經訓義（見本報第三百二十八號）
第二主日降臨後第十六主日聖經訓義（見本報第三百四十號）
又三百五十三號）第三主日降臨後第十七主日聖經訓義（見本報第三百十六號）
第四主日降臨後第十八主日聖經訓義（見本報第三百二十九號）
降臨後第十九主日聖經訓義（見本報第三百零五號）
降臨後第二十主日聖經訓義（見本報第三百四十一號）
陽曆九月八日聖母聖誕瞻禮聖經訓義（見本報第三百六十二號）
陽曆九月十五日聖母七若瞻禮（若望

經第十九章廿五節起至廿七節止

那時候，在耶穌的十字旁，站立的，有他的母親和他母親的姊妹瑪利亞克來奧法，又有瑪利亞瑪大肋納。耶穌一見了母親和他所愛的門徒，站在那兒，就向自己的母親說：「女人，這是你的兒子。」後來向門徒說：「這是你的母親。」從那時起，門徒接他到自己身邊侍奉。

訓義一 ○吾主耶穌，要聖母瑪利亞，在救贖世人的大工程，大偉業，都有分子在內。所以在十字架上，許聖母親眼看見自己釘死的苦，使得聖母一面，雖然肉身上，沒有受釘之苦，聖母的心，早已破碎釘穿，痛苦不堪設想了。教友，我們都知道，犯一個大罪，是從新釘死吾主在十字架上。我現在再加一句說，人犯一個大罪，是從新拏一把劍，刺透聖母的心。聖母平生，舉其最大的苦，有七次。所以聖教會，有敬禮聖母痛苦瞻禮，在封齋裡頭，苦難主日的瞻禮六。又在今天陽曆九月十五日，另行聖母七苦瞻禮。安慰聖母，在十字架傍，所受很大嚴重的苦難。我們安慰聖母最好的法子，第一、痛悔自己

所犯的罪。第二、立定堅實志向，不再故犯大罪。第三、立定志向，要多想着吾主苦難，多恭敬聖母七苦。譬如多拜苦路，天天念聖母七苦經文。這都是安慰聖母的好法子，也保護我們，不犯大罪，進德修業，成聖成賢的最近路程。

訓義二〇吾主臨終以前，掣自己的母親，付給我們。叫我們做聖母的兒子，叫聖母做我們的母親。這是天主的無限仁愛，可憐我們，所以這樣吩咐的。聖母一面，那時候，痛苦至極，看見自己的愛子，立刻就要斷氣下來。就在那時候，耶穌命聖母做世人的母親。這個命，不是輕易遵守的，聖母都完完全全聽命，毫無拂逆。我們知道，從此起頭，有聖母做我們的母親，樣樣事體，該當孝敬他，愛慕他，如同若望宗徒一樣。

訓義三〇孝子看見慈母，逢着逆境急難，痛苦至極。做孝子的，不得不然，也心痛至極，要設法解去母親的痛苦。現在吾主耶穌，掣我們托付聖母，命我們做聖母的兒女。我們知道，聖母一定好好的盡母親的本分，他的慈愛，照

願我們超過平常母親萬倍。然而我們對於聖母的本分，各自細查良心，有惹氣母親，使得聖母難過憂愁麼？如果有的，快快撇除淨盡，不可再容留些許。因為孝子的本分，萬萬不能惹母親憂愁難過的。

恭迎聖心入王於家庭淺說 續上期

第二章 恭迎聖心入王之神

這個事業的精神，是引導家庭，因得愛慕、賠補、和傳揚，滿足聖心的願望。

一 愛慕

耶穌對於婦女瑪加利大，每次發現，每次說他的愛慕人。教我們懂明新教的法律，是因得愛情，吸引人來歸向的。就是聖保祿宗徒所說的：「你們不是受了傭僕的心思，在畏懼中生活，到底是受了過繼兒子的心思。」

吾主耶穌要人相信他的愛情，預許極大的恩寵，他還抱怨不受人愛慕。他愛慕吾們，喚起吾們愛慕他。

因得這個恭迎入王，把家庭奉獻於耶穌，給他一個以愛還愛，能夠如同聖若

聖宗徒所說的。論到吾們呢，吾們相信耶穌的愛情的，相信天主愛慕吾們的，吾們也用愛慕，還報這先來愛慕吾們的天主。所以奉獻於耶穌的家庭，包能夠得到聖心所許的恩庫和降福。

有了愛情，就啓發了憐惜的心思。這憐惜的心思，就引到了賠補的心思。所以這樣的家庭，因得所有的愛慕，就要做到賠補聖心的家庭了。

二 賠補

恭迎聖心入王於家庭的事業，特別注重賠補。賠補，包含兩種意思，恰和現今世上所有的二種大罪，是鹹鋒相對的。所謂二種大罪，第一便是侵犯家庭的權限，第二侵犯耶穌的王權。原來吾主耶穌是教友社會的王和主人，快快的說呀，耶穌基利督是王，這個果然不差。到底一眾王國的根據，第一在於主權，第二便是愛情。

奉獻的家庭，因得恭迎了聖心入王，便做成了耶穌聖心的一個避難處所，并且是一個忠信妥當的地方。這個就是說，那家自由自願，親親愛愛，甘心奉

兼吾主爲王，全家受隸於天主主權之下。把一個生活的寶座，恭恭敬敬的獻於耶穌。換一個話法，全家的老老小小，各人奉獻耶穌。恭迎耶穌聖心，在他們身上，建立王國。他便在這寶座上，實施他愛情的無上主權。

還有一層，那個家庭，深透了天主的愛情，恭迎聖心入王。那麼，吾主降臨那家，住在那家屋裡，像留宿在朋友處一般。那家裡的生命，有他指導提拔，便要變成超性的生命了。就是合家和睦，親慈子孝，兄友弟恭之類。吾主住在那家，做那家的王。論到所以王的原因，沒有別的，是因得那家的愛情。

照這個樣子，耶穌聖心可以得着些賠補的實際。就是說，和凌辱他王國，反對他王國的人，比較起來，家庭的奉獻，可算得甚爲賠補這些凌辱和反對的了。所謂凌辱和反對，便是反對宗教派，號召同類，聚集多數，合力抵抗天主的權利，破壞純粹的教友家庭。譬如強迫奉教的家主，送子弟入官立學校肄業等類。

但是耶穌聖心的要求，不止於此。聖心的要求，第一，是合民族的奉獻和敬

禮第二是等待民族創立國教，全國敬禮耶穌聖心。這件事業雖然不易成功，到底將來一定要成功的。因得吾主自己這樣說過：『我要做王，一定做得到王。』雖然仇黨設盡奸計，很命的反抗，到底徒勞無功，不生効力。且又向福女瑪加利大說過：『如果你相信的，在吾愛情的顯出的當中，你便看得見吾聖心的全能了。』

普世人類，營營逐逐，前仆後繼，有那一個不是為耶穌聖心王於社會的宗旨。不論有的民族覺得有的不覺得，莫不預備聖心最後的大勝利。這個將來要得勝利的聖心，耶穌自己說過：『他因得仁慈，得勝凱旋。』聖經也說：『彼當為王。』

家庭是一個縮小的社會，在奉獻於聖心，恭迎他入王的時候，一面開門和走下去迎接，一面口裡唱賀三納小小得勝的凱歌。一則是預備他將來的公共入王，就是在普世民族中，建立他的王國，普世民族共迎他入王。一則是預備他愛情的普世大主權，就是說他的大主權，統治普世社會，不單單統治

一個家庭小小的社會。那麼，可以補償政府和百姓反叛他的罪。到底這個奉獻家庭的事業，不是像電光影戲一般，一忽兒演完了，便當做過眼烟雲，可不必管他的了。這個事業的特點，却是相反的。要在家庭裡，創立一個小小的國度，雖海枯石爛，總是不消滅的。並且常常熱心敬禮耶穌聖心，和愛慕耶穌聖心，奉他做這小國的君王。所以奉獻的事情，在家庭裡，須得不時的復新。另外是每年過奉獻的週年紀念日，在憂愁悲傷的時候，和耶穌望心本瞻禮日。以上諸日，如同家慶日一般。從前聖辣雜祿聖女瑪爾大瑪達肋納，居住在伯大尼亞，吾主耶穌常時蒞臨，很受優待。現在家庭中，因得恭迎了聖心入王，做成了第二的伯大尼亞，耶穌來做家庭的主人，也做家庭的摯友。那麼，遇着以上諸日，在家庭中，舉行慶賀他的主人和摯友，便是吾主耶穌，豈不是極應該的麼。

第三章 傳揚

奉獻的家庭，不論那個人，倘若想起耶穌賞賜的恩惠，和有知恩圖報的心思。

的，該當竭力運動戚串朋友們，用種種的方法，讓耶穌聖心入王於他們的家庭裡。教他們的家庭，如同自己的家庭一樣，得到耶穌降願的特恩。還有學校、慈善區域、工人機關、各種修道院，和各種公教事業機關，都極應該奉獻於耶穌聖心。在日今打仗的時候，聖會正缺乏傳教司鐸。奉獻於聖心的家庭，却是極好的儲苗圃，為培養修道人材，彌補司鐸的缺額。這種奉獻的家庭，因得天主降福，能夠出許多司鐸，廣佈福音於普世，和傳揚耶穌聖心的光榮。

祈禱會會員、公侍聖心會會員、領補辱聖體會和聖事會等會員，是已經起頭舉行賠補全國的大事業了。到底勿忘吾主所言，凡傳揚敬禮聖心的人，他們的姓氏，常銘刻在我心坎裡，永遠不消滅的。且須知會員的發達，全在乎奉獻的多多益善。也請努力行敬禮聖心的事呀，做成通行的敬禮事業呀。儘請放心，這樣做下去，一定有成效的。因為有許多人，自從傳揚這個敬禮以後，良心忽兒醒悟，熱心頓時增進。還有許多的罪人，希奇的样子，

回頭改過。以上各種顯明的證據，是證實傳揚敬禮的成效，和耶穌在巴來福女瑪加利大眼前許過的，若合符節。

又不要忘記了，這個傳揚的事業，和別的傳揚的事業，是一樣的，立刻可以得到酬報的。另外傳揚這個的事業的，得到酬報，耶穌親自許過福女瑪加利大的。總括的話起來，耶穌住的那家，倘若有已經死亡的靈魂，就是有大罪的人，或一去不回的蕩子，耶穌聖心，都要拉回轉來。傳揚這個事業，是有這等樣的成效。

照瑪寶神父所述，在敬禮聖心的各種事情當中，這個敬禮聖心的事業，是最顯明的事情，也是最奇異的。又神父所述的各種改過的表樣，和耶穌聖心的殊恩，是證明這個事業，天主自己要的，也是天主降福的呀。未完

仁愛會可敬修女加大利納拉步來傳畧 續上期

修女自己所記述的如下：耶穌瑪利亞若瑟 一千八百三十年十一月二十七號，瞻禮七，聖誕瞻禮前第四主日前一日，下午五下二刻，在提明日默想題目後，大默靜的時候，就是在提默想後，幾分鐘的時光。我想起來，像聽

得有一種聲音，自從聖樓方面，來到聖若瑟像旁。這個雪雪縮縮的聲音，像長綢袍，拖在地上，所發的響聲。

我向那方面，望了一望，便見聖母，亭亭玉立，和聖若瑟像一般高下。穿的是白衣服，綢袍的白，和東方發白一般。袍的袖口，是截平的，真是人家所稱的聖母長袍。頭上的兜帕，直拖到腳下。頭髮，是束緊的。上面有花邊，大約有三生的密達的寬闊，並沒緊束，是輕輕的覆在髮上。面容是露着的。脚是踏在半截的圓球上，至少我看見他踏的圓球，是只有半截。雙手捧着一個球，是地球的標記。自然的樣子，雙手舉起，直到胃口上。雙目朝天仰望。那時候，聖母玉容，體面無比，實在形容不出來。一忽兒，我見聖母手上，戒指很多，都是嵌寶石的，體面異常。有大的，有小的，都發出華麗的光彩。大的寶石，發大的光彩，漸漸的放大放長。小的寶石，發小的光彩，也漸漸的放大放長，聚射下方。聖母的脚，因被光彩遮掩，就看不見了。那時候，我正出神注看的時候，聖母雙目朝下，向我望了一望。像有一種聲

音和我說：「這個圓球，你現在看見的，是普天下的標記，另外是法國的標記。另外是個人的標記。」在這個時候，我所感覺的，和我所看見的，光彩的華麗，是到什麼地步，真是形容不出來的。……聖母接下去說：「這個，是表示我的聖寵，那個人向我求聖寵，我便賞給那個。」聖母這句話，教我懂得，吾們向聖母祈求，是何等有趣味的。聖母看待吾們，向他祈求的，是何等的寬洪大量。吾們向聖母祈求了，聖母常把富裕的聖寵，賜給我們，聖母心裡，是何等的快樂。……

那時候，我正恍恍惚惚，不知不覺，快樂的時候。我看見聖母旁邊，有畧似蛋形的牌，上面寫有金字幾行。寫的是：「呀，瑪利亞，無原罪之始胎，我等奔爾臺前，望爾爲我等祈。」字樣。便有一種聲音和我說：「你須去做，照這個樣子，創做一種牌。不論那個人，佩帶這種牌的，當得大大的聖寵。凡有倚靠的心志，佩這種牌，在頸項的，當得富裕的聖寵。」

一忽兒，我恍惚看見聖牌，已翻了轉來，只見反面。後來，我疑惑起來，要知道聖牌反面，該當加些什麼呢。一天，在默想當中，我想起來，像有一種聲音，向我說：「牌的反面，只要寫 M 字母一個，和心二顆。」這個包含許多意思，是已夠的了。

據上文所述，便知道聖母，確於一千八百三十年十一月二十七日發顯。但是尚有幾件事兒，上文沒有提及。或是修女遺忘了，或以爲神師已經知道了，所以不記的。然有幾處，也是頗有關係的，今併記如下。

修女在別處寫道：「聖母身材中等，穿的長袍，直鈕到胸肩上，不似平常婦女，胸口是露開的。頭上的兜帕，兩面直拖到腳下。髮上有一種打結的帶，帶端有花邊，大約有二指長的體積。面容不但畧露，到底是完全露着的。腳下有白球，目光有時向天，有時朝下。我聽得的聲音，是心中聽得的。」最後修女寫道：「聖母去後，似一物隱沒一般。那時候，我所有的感覺，快樂和安慰，實在是形容不出來的。」

後來別人問修女，聖母腳下，除了白球外，就是除了上文所稱的牛截球外，還有別種記號沒有。修女答應說，還有一條綠沉沉的蛇，身上有黃色斑點的。論到聖母的一雙手，作何狀態，依上文所言，是雙手高舉，捧一圓球。後來修女又屢次說，聖母雙手，末後下垂了。便是和顯靈聖牌上，聖母像一般模樣。論到聖母手上，帶的戒指，修女又說，是每指帶三枚，最大的一枚，和手掌接近。中等的一枚，是在中間。第末枚，是最小的一枚。每枚上，鑲嵌寶石，大小和戒指相合。又論到顯靈聖牌上，寫的經文。便是呀，瑪利亞，無原罪之始胎，我等奔爾臺前，望爾爲我等祈字樣。修女說，是寫在一塊板上，像一個半圓形的樣子，就是從聖母的右手的地方起頭，朝上經過聖母的頭，又朝下直到左手的地方。末末兒，論到聖牌的反面，修女說，聖母聖號 M，是在十字架的下方。M 下還有一橫劃，橫劃下，有二顆心，便是耶穌和聖母的心。因爲一顆心上，有茨冠，靠在上面，表明是耶穌的心。一顆心上，有一把劍，插在上面，表明是聖母的心。聖牌的反面，還有十二顆小星。雖然上文，沒有

說過，到底一定也是修女，在看見聖母發顯後來，親口說的。

聖母照上文所述樣子，發顯給修女看見，共有好幾次。不過發顯的時日，是沒有一定的。修女自己記寫道：聖母第三次發顯的時日，已經記不起來了。又修女記述這次的發顯，標題說：聖母第三次發顯，仍舊給這個修女，前二次看見過的修女看見。修女所記的全文如下：

我自從看見過聖母發顯後來，常常想起看見的聖母。總是想還能夠看見他，並且常常懷着這個希望。一日下午五下鐘，在預備默想後來，大眾肅靜無聲的時候，忽然間聽得有一種聲音，雪雪縮縮，像長網袍，拖在地上的。一般，來自祭臺方面。我看見聖母，站立在聖體龕子後面。穿的是白色衣裳。聖母身材中等。在他腳下，有一個白球。網袍的白，和東方發白時的天色一般。網袍的樣子，直鈕到胸膛上面。頭上白色的兜帕，兩旁直拖到腳跟。兜下的頭髮，是束緊的。髮上有一種打結的帶，帶端有小小的一塊花邊，大約有二三隻指頭闊的體積。聖母面容，是露着的，十分體面。但是

體面的模樣，不是一枝拙筆所能形容出來的。雙手捧着一個球，自然的樣子舉到胃口上面。球上還有一個小小的金十字架（按此段修女的文章是第二次記述聖母第三次發顯在他第一次記述的文章裡只說球上有一個十字架沒有小小的金四字）一剎間忽見聖母手指上帶着很多的戒指，都是鑲嵌寶石，光耀異常。一粟的光耀朝下聚射在一處，連聖母腳也看不出來了。大的寶石是發出大的光，小的寶石是發出小的光。在聖母把地球奉獻於吾主耶穌的時候，那個光景，很願意告訴諸君，到底是實實在在，描摹不出來的。

我正在看見聖母的時候，心中聽得一個聲音，說聖母帶的戒指發出的光耀，便是聖寵，聖母要賞給向他求聖寵的人的。修女又記述道，這幾句是該當寫在聖母像下面地方的。

按修女第二次記述聖母第三次發顯的文章，是在一千八百七十六年四月十日寫的。在他第一次的記述文裡，末末兒還有下列這幾句。我看見發顯

的時候，心中覺得有很多的好意思。後來各樣不見了，都像什麼物件，隱沒的一般。我在聖堂裡，但覺得充滿快樂和安慰。

所說修女又記述道：這幾句，是該當寫在聖母像下面地方的，還有下文呢。

修女又用鉛筆記道：這尊聖母渾身像，要和聖母身材一般大小。頭上有兜帕，直到下面。面容露着。雙手捧着一個金地球，舉起到胃口上，似同要奉

獻於天主。手指上帶的戒指，鑲嵌寶石，大概發出光明，射到腳下，把腳都遮蔽不見。又說在座子上，大概是襯托聖母像的，該當刻下列幾句聖母的話。

我兒，這個球，是普世地球的標記，特別是法國的標記，也特別是個人的標記。請注意這幾句，普世的標記，特別是法國的標記，也特別是個人的標記。

寶石當中，有不發光的，就是聖寵，人家忘記了向我求的。修女連下去，又寫道：等到將來一日，一眾的兒童，另外是人人，歡呼道：聖母是普世王后，另外

是法國的王后。這種歡呼的話，是何等樣的洋洋悅耳呀。那時候，便是平安快樂和有福的時候，並且時間是長的。聖母便隨了他的旗幟，週遊至天

下。

來函照登

崇明下沙玫瑰堂會秀姑。去冬陰曆十二月初四日，倏得怪風中骨之病，約二刻餘，即得瘥疾，數日後成癰。闔家做耶穌聖母聖若瑟三敬禮，家人又守大齋數個，行神形哀矜等，爲煉靈獻彌撒一臺。未滿一旬，其傍又生二癰，病勢殊形沉重，日夜不安，似有性命之危。家人許願，切求聖三堂露德聖母醫治，連行露德聖母敬禮。別人亦爲代作敬禮，許願痊可。至聖三堂拜謝聖母。後有親友送來一聖母聖物，煎湯服之，兼用湯汁擦敷，又置於痛處，痛即止。又許謝恩彌撒一臺，愈後登報揚恩。此願一發，癰疾轉機，人已全愈矣。婢妹於去冬，天氣甚寒，足上凍啄，至新歲大發。即請醫生診治，二旬餘，有進無退。家人連守大齋數個，闔家許願見效，即至聖三堂拜謝聖母，即行聖母聖若瑟敬禮，亦用聖母聖物煎服擦抹。至建定聖體前一日，倏忽轉機，即至聖三堂拜聖母。倏因受寒之故，足疾復發，此足已不能移動。於復活瞻禮日，

未完

婢至聖三堂托數人代求仁慈聖母大展異能賜早愈外邀名醫診治。至第二個副復活。條能移動。今亦可稱全愈。東下沙玫瑰堂會秀英姑謹啟。連神父署名○李樹棠君來函云。僕之拙荆自今歲陰曆正月月中旬染得時症。至今兩月於茲。始覺頭目暈眩。週身不舒。繼則寒熱交作。腰腿作痛。終乃咳嗽吐痰。晝夜不止。且每進飲食。輒即嘔吐。雖經延醫數名。服藥十餘劑。皆未見效。僕思專恃人力。難以挽回。仍一面延請名醫診治。一面作九日敬禮。每日晚間念玫瑰經三分。及加他經數端。並獻煉靈彌撒一臺。祈求煉靈及仁慈聖母。大聖若瑟。護守天神。本名聖人等。轉求耶穌聖心垂憐。且許願愈後。登報揚恩。奇哉。敬禮一日。病即轉機。三四日。病即減半。至九日敬禮畢。病已霍然全愈矣。又僕友金君寶山之妻。前於育嬰院時。曾患腿痛之疾。數年不愈。便自作九日敬禮。每日念聖母聖心耶穌聖心禱文各一遍。許願愈後。登報謝恩。果然敬禮已畢。腿痛即止。今已完好如初矣。陶神父署名○泉幼讀英文。投身電報。自前清光緒二十七年。在上海電報總局考畢業。歷派各局。司電報。並

充領班，又電話領班。至民國元年八月，調派上海。因常熟距滬不遠，可免養身父母之懸念，是以勤慎從公。留滬多年，凡星期日得暇，嘗聽耶穌道理。於民國三年，遷居陶秋賓宅，承其介紹，至董家渡天主堂對面，公教進行會，習聽真道，已有數年。去臘舍下二歲小兒，傳染天花，據痧痘幼科王少育云：小兒痘重，最好另請高明，當承權付聖水（十二月十九日權付聖水）題名瑪弟亞。後由乃兄王贊臣診視，但小兒寒戰咬牙，實屬危險，王囑虔求聖母，轉求天主保佑。嗣值危急之時，又延城內名醫陳麗生診，謂業已無救。泉母及內人等，均含淚預備後事。偶寓同事李鍾瑛承囑，試購金汁以救，幸有轉機，食乳如常。緣因侍奉不週，致花毒上攻，眼生翳障，並咳嗽不止，復請北市沈仲芳醫士，亦謂無救。而吾家母憂慮成疾，臥床十餘日，不進飲食。經王贊臣醫，謂年高恐防不測，應權付聖水（二月初七日權付）並囑開葷（因吃素三十餘年）。當題名瑪利亞，旋開一方，服即見效。惟泉身覺四肢疲倦，頭痛目眩，兼到電話局辦事，誠萬難之際，不得已送老母及小兒回籍，以備設有

不測親友眾多辦事自易。及至常熱家母日見安好。而小兒服張醫幼良之藥上吐下瀉均係膩疾。因小兒骨瘦如柴藥已難進僅淹淹一息乃囑內人小心侍奉虔求天主保佑。吾因局務緊要不能久假決然辭母乘輪回申。公暇之時默祈天主保佑現幸小兒靈魂未失全家安泰。因此益加信仰勤求真道。惟內人信德尙欠當爲設法解釋俾知悔罪。謹陳感謝主恩之誠意(下畧)許神父署名

中國教務近聞

七月十七日中國政府命令以駐日斯巴尼亞公使戴陳霖兼充教廷公使。按戴公使字雨農浙江海鹽人上海廣方言館學生與前駐俄劉公使鏡人爲同學云。三十日字林西報載二十四日路透電教皇以尼齊勃總主教特派駐斐利濱教務欽使彼得萊利公充任駐華使臣。按彼得萊利公聖名若瑟以一千八百七十三年二月十一日生於黑山國。曾充瑪尼勒教務欽使館秘書。一千九百十年四月十二日被舉爲里巴第一任主教於翌年十一月二

十七日發表。一千九百十五年六月十日，晉陞教皇派駐斐利濱羣島教務
欽使，以十二月六日發表，十六日抵瑪尼勒。一千九百十六年，充教皇特派
祝賀日本新皇即位加冕大典專使，去年又奉教皇特任派赴日本調查神道
教禮節，與日本各部長有所商議。又按普世教皇派駐教務欽使，共有十三
處，列舉如下：澳大利及新西蘭、加拿大及新著島、君士坦丁、古巴及
波爾多里谷、埃及及阿刺伯、美國、希臘、東印度、美索不達米亞及
古爾的斯丹、中亞爾美尼、墨西哥、波斯、斐利濱、西里亞。

蒙恩彙誌

直隸○宣化府聖若瑟嬰孩院於陽曆四月二十外只得暫時收之在院方過十餘日他便生些小
八日彌撒後來一窮苦老婦年六十八歲言我要病院長每日給他講解要理數次一日彼曰我今
奉教本院長曰你願奉教當有保人不然不敢收夜作了一夢聽說又救了一個靈魂那時我那喜
你被曰諾我認得一奉教婦人朱氏就請他作我歡如升了天堂一樣那個好訝那個寬心訝那一
保人罷二人相談片時即領他進了內院他便不層一層的高訝我還見了大堂內供的那個耶穌
顯走了院長曰你若願在此處就先試試能不再真是好的不能說院長說真是奇異隨曰你病若

歐山東武城勞神父署名

四川○民國七年三月十六日敝鎮小河水漲汎
濞該墟新去橋樑淹沒家禾沖去河岸房屋淹斃
數人於是時街房進水深二三尺四面無路渡舟
通鎮立於海洋之中候今年奉命來此新辦賑務
見水已入屋室運轉者之足僕痛惜街民欲援
無從遂至聖母仁慈心前懇請救救枝求聖母慈悲
即許深重靈十臺並登聖心報以揚聖母鴻恩
所求之後水即不漲反而漸漸消退矣龍駒與公
會人楊廣文啟又其貞女於斯土調學自勉
年來有心氣痛疾發時不醒人事無藥不履無方
不藥不獨因見效益反而致其病更發動察特
於本年三月初四日行九日禮念天主使爾大
仁慈瑪利亞聖心濟文吁極可愛者慈母瑪利
亞等經并許登聖心報以揚聖母鴻恩果能今雖
未全痊取體而病發已稀矣王神父署名

用心過度各病齊發吐血亦甚貞女之叔全心靠
聖母為病人之產即請男女學生代伊於聖母
聖心臺前行九日禮禮誦天主使爾大仁慈瑪利
亞聖心濟文吁極可愛者及慈母瑪利亞等經
其叔亦傾心依願聖安多尼轉達並獻酬謝四臺
三臺為恭敬二聖心及大聖若瑟一臺為願款諸
信者望得病人痊愈且許病愈後登聖心報果然
昨得該貞女來函稱己病已好另有名醫濟有丸
藥以斷其吐血病之根云云川東某神父署名
閱縣南門塔墩員翁崇道榮昌人於客歲去月十
一日忽患胃氣痛痛苦異常數日未息後服藥
漸減無加身體枯槁寒熱復加數月之久未能痊
愈至今春三月內舊病復發胃腹疼痛眼前加甚
諸藥無效本堂驚惶無從措手乃欲以露德聖水
飲後稍平即許願作九日禮禮及煉獄酬謝數臺
並許愈後登聖心報禮畢禮數月不痊之病乃
愈愈而復如其初矣翁崇道康唐神父署名

成廣國家人等行九日敬禮求耶穌聖心及露德求耶穌聖心聖母及聖羅格並許念後登報揚恩
聖母獻煉祭一臺虔心許願登聖心報竟愈成後即覺心中已有依賴遂服藥二半劑至初五六
都縣平安橋街教堂古神父啟

湖北○黃岡蘆蕪之士某入教多年信德恭篤及廣東○五月二十八九日敵處西江潦水突漲汎
充教員勤理教務聲望卓著為上游所推重即為濫為禍連日左右某國崩決者以數計敵附亦幾
事宵所深嫉先是某善詞詠殊多結怨於外教維經危險其未崩決或越基流入者無幾鄉農失望

時內外交攻致其幾無立足之地某素傾心聖母斯時適值聖心九日敬禮各信友特加誠敬敲鐸
聖若瑟聖安多尼並露德聖母及湖北大主保蓋亦於此九日內每於講道中力勸其倚賴聖心熱

真福與諸位聖人聖女朝夕祈求壓伏保護三年切末佑且令清潔孩童履領聖體特為此意數日
之間無時或解迄今禍勢冰消某神父署名

江西○僕子現年四歲於五月間患病甚重醫藥敵處陳瘡固仍堅立如故人人稱奇今水勢已退
罔效後許衆煉靈彌撒五臺求主賜愈不數日後危穢已過矣末鐸李仲漁啟

病即全愈玉山縣劉若瑟啟某神父署名 肇慶有教外郭仰之之兒於夏初間偶遇風寒驚

廣西○自五月中旬發生鼠疫之症死者數百餘 癩之症週身發熱兩目直視手足已僵經數醫生

聖堂內有學生一名亦染疫而死鄙人於月之初診治服藥罔效聞家驚恐遣余往視余觀其症東

一日即覺頭痛異常心胸脹熱四肢酸軟幾將不手無策惟欲救其靈魂急為代洗另求耶穌聖心
能行走服藥不見微效自思已染疫毒惟坐而待 及聖母聖若瑟轉達許願獻煉靈彌撒一臺許願
幾時忽然轉思非求聖心不可於是即往聖堂懇後三打鐘立即全愈黎月貞啟路神父署名

江蘇○弟葉上主聖召進院攻書已臻十有二年
 近年來身子日見虛弱加以吐血之症同人深為
 寒心本年六月初預備登受神品特行避靜避靜
 前自覺身子過弱恐屆期不能領受神品大恩深
 為焦慮進靜後復吐血數口無力支持遂請徐滙
 聖衣院修女及大小修院諸神兄特行九日敬禮
 懇求耶穌聖心因露德聖母及可敬聖衣會修女
 德肋撒之轉求(日飲露德聖水少許)求賜稍有
 力量能領神品之大恩果然晉品之日並未太形
 勞苦及蒙晉鐸大恩後身體亦已日見壯強矣為
 此登報聲明懇求閱報諸君代弟感謝耶穌聖心
 露德聖母及可敬德肋撒等之洪恩於無既云江
 南修院新晉鐸品弟沈類思啟

某教友之子年甫三歲近患時疫勢極急殆不得
 已送至虹口時疫醫院求治一面求耶穌聖心聖
 母聖若瑟哀憐住院數十日全告痊愈重渡某神
 父署名

僕之內子於去歲十二月二十六日坐產後連發
 寒熱月餘不退據醫生云須剖腹驗治內子惶恐
 異常即求可敬小德肋撒及福女亞納巴爾多落
 歐暨露德聖母三主日後病即痊愈無庸奏刀矣

張廷宣啟某神父署名
 城內老天主堂會李浩人之妻張氏每次生產殊
 覺艱難此次懷孕時即求聖依納爵免受此苦果
 於臨盆時甚為易易豈知產後血流不止苦求無
 原罪聖母并歐彌撒一臺即蒙聖母洪恩立即全
 愈周神父署名

僕曾若瑟以醫為業於舊年閏二月底忽得中風
 症半身不遂痰湧言語不清危症也僕妻亞納亦
 知醫知此病非人力所能愈特求聖家及可敬女
 德肋撒歐煉靈彌撒病愈登聖心報次日即有轉
 機夏月又生外症今俱愈洋涇浜某神父署名

南洋○僕於本年五月二十日至二十二日闔家
 大小俱染熱病臥床不起叩求耶穌聖心保佑許
 獻彌撒五臺並登聖心報以謝天主大恩至今闔
 家平安新加坡陳多明我啟某神父署名

祈禱會通信處
 祈禱會會員諸君大鑒敬請代求聖母耶穌及大
 聖若瑟快賜湖北宜昌及沙市等處戰禍及早平
 息俾生家免遭蹂躪某女學生上

代求特意

注意 凡願請托會友代求以下各條者請於所需之條下寫明數目寄至徐家匯聖心報館遲至本月底爲止下月報上即可登出

八	公教社會事業	三	九	有神品者	六	十	孩童	十四	十一	人家	二十	十二	常心之恩	十	十三	報紙事業	五	十四	神恩	十一	十五	形恩	十二	十六	異端人或外教人	二十六	十七	年經男子或女子	四十	十八	教育處所	七	十九	病人	七	二十	四規或遊辭	一
一	謝恩	十	二	憂苦者	五	三	會友去世者	七	四	會口	七	五	修院或他院所	六	六	初領聖體	七	七	已亡者	十二	八	公教社會事業	三															
廿一	神靈事業	三十	廿二	主教屬下會口	十五	廿三	罪人	十五	廿四	父或母	二	廿五	修士或修女	九	廿六	修院生或初學	四	廿七	修士長或修女長	八	廿八	聖召	八	廿九	男女領班職員	三	三十	特意	三	卅一	行路者及無告者	六						

聖心寶藏

請會友將上月所作善工速寄本館以便彙登

愛主功夫	三、二八二
玫瑰經或串經	二二二、一二二六
拜苦路	一、五一七
領聖體	二、八一
神領聖體	九五二
省察	二、一一二
作工時間	三、三七五
歇靜時間	一、三六五
看聖書聽聖音	三、六八八
聖時	一〇

望彌撒	三、一二四
克苦功夫	一、九四八
哀矜功夫	一、八七
救靈功夫	一、一三
誦經	一七、三二七
散心神愛晤談	一、八七九
痛苦或憂愁	八八一
勝己首惡	六五六
拜聖體	四、二一七
別種善功	二、三七五
總計	七六、五六五

注意 會友每晨獻功則在本日所作善功每次可得一百日大赦○每年可得多次全赦○可得聖心所許特恩○與普世一百六十七修會及六萬餘會口或修道院及學堂等互相通功

江南主教姚准

近亡錄 爲亡者煉靈新求

土山灣錢祥寶若 瑟
 徐家滙術春生若 瑟
 上海畫家渡陸履岑安德肋
 陸馬氏瑪利亞
 潘顯堂保 祿
 崇明聖三堂高順全若 翰
 半海沙若瑟堂徐才清若 瑟
 海門善終堂陸愛奇依納爵
 上沙七苦堂姚振範若 瑟
 浦南玫瑰堂周龍桂方濟各
 坭橋聖三堂梁莊氏瑪利亞
 丁家主母堂丁阮氏瑪利亞
 朱莊若瑟堂錢琴貞瑪利亞
 楊王西滿堂李周氏瑪利亞
 亭林阮家阮真氏瑪利亞
 山陽塘唐楨祥若 瑟
 大洋涇孫金氏瑪利亞
 後岡姚獻英瑪利亞

姚四官瑪弟亞
 金門樓威保英亞加大
 招賢浜吳玉星若 翰
 顧家顧補根伯多祿
 念五圖真華生老楞佐
 沈沈氏瑪利亞
 蓬閣鎮若瑟堂甘俞氏亞納
 青浦角里會項文裕斐理伯
 安德肋堂許吳氏瑪利亞
 蔡葭浜朱雪棠安德肋
 張樸橋吳文言西 滿
 七寶朱家堂朱氏瑪利亞
 朱吳氏瑪利亞
 塘灣會顧喜亭若亞敬
 毛家堂施毛氏亞 納
 泗涇鬼出浜會吳氏依孺斯
 新橋會錢月書方濟各

伯多祿堂黃志華若 望
 常熟柵里會陸戈氏瑪利亞
 張涇包福生味增爵
 若瑟堂朱劉氏定 納
 車浜始胎堂朱金秀瑪利亞
 跳橋會陳明姑瑪達肋納
 沈坎沈敦義泉波莫
 安徽七苦堂黃國起瑪弟亞

勘誤表

頁	行	誤	正
二百五十九	三	誰擔任道	誰擔任道
二百六十	十三	七若	七若
二百六十七	六	另	另
又	十二	第三章	三

特別注意
下列之件可
照曲尺形之
長黑線隨意
剪下來入經
本內以備一
月之用
聖心報館謹
啟

默想聖心 聖心在聖體中奉獻於天主
耶穌死在十字架上第一是為愛聖父愛聖人的緣故。今耶穌在聖體聖事裡也因為愛情極大想出這個法子。舉自己全身全靈和天主性體在麵形裡日夜奉獻聖父替我們平息聖父的義怒。教友聖心這麼愛你該大大的感謝聖心。聖心在聖體聖事裡奉獻自己他的意思要我們也奉獻自己。教友你要勇敢你要力量快快來理心相幫快快奉獻自己於聖心。
日間拜聖體一次想聖心在祭臺上祭獻自己於天主聖父。

祈禱總意 孩童之領洗
人要救靈升天。都該領受聖洗大恩。當今普天下。除了基督教以外。外教人民佔三分之二。他們的孩童。不得領洗大恩。都不能救靈。雖然有教士修士們。和熱心教友們。用盡法子。為外教嬰孩付洗。然而外教孩童領洗的不及千分之一。且有多少信德已經搖動的。不良公教友不肯給子女們。及早付洗。屢次孩童未領聖洗。永遠不能升天。本月內該祈求聖心。賞賜外教孩童得到聖洗大恩。
領補辱聖體 (每月至少一次) 是日得二金銀

年 八 十 百 九 千 一
月 九 曆 陽

國民學校
國文新課本
八册每册售
一角
說明書四册
價洋七角
高等小學國
文新課本已
出三册每册
售一角三分
聖心報館啟

十一	主日	聖母七苦		慰聖母之苦
十二	光緒	十字聖架		愛十字架
十三	初九	聖埃梅主教		信德
十四	初十	聖母聖名		信德
十五	初十一	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
十六	初十二	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
十七	初十三	聖瑪爾谷新德望聖愛勿致命		勇於克己
十八	初十四	主日聖母聖誕		神樂
十九	初十五	聖伯多祿拉物關福		廣傳信德
二十	初十六	聖伯多祿拉物關福		廣傳信德
廿一	初十七	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
廿二	初十八	聖埃梅主教		信德
廿三	初十九	聖母聖名		信德
廿四	初二十	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
廿五	初廿一	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
廿六	初廿二	聖瑪爾谷新德望聖愛勿致命		勇於克己
廿七	初廿三	主日聖母聖誕		神樂
廿八	初廿四	聖伯多祿拉物關福		廣傳信德
廿九	初廿五	聖伯多祿拉物關福		廣傳信德
三十	初廿六	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
三十一	初廿七	聖埃梅主教		信德
三十二	初廿八	聖母聖名		信德
三十三	初廿九	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
三十四	初三十	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
三十五	初三十一	聖瑪爾谷新德望聖愛勿致命		勇於克己
三十六	初三十二	主日聖母聖誕		神樂
三十七	初三十三	聖伯多祿拉物關福		廣傳信德
三十八	初三十四	聖伯多祿拉物關福		廣傳信德
三十九	初三十五	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
四十	初三十六	聖埃梅主教		信德
四十一	初三十七	聖母聖名		信德
四十二	初三十八	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
四十三	初三十九	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
四十四	初三十	聖瑪爾谷新德望聖愛勿致命		勇於克己
四十五	初三十一	主日聖母聖誕		神樂
四十六	初三十二	聖伯多祿拉物關福		廣傳信德
四十七	初三十三	聖伯多祿拉物關福		廣傳信德
四十八	初三十四	聖伯勞德聖亞精多等致命		勇銳無畏
四十九	初三十五	聖埃梅主教		信德
五十	初三十六	聖母聖名		信德

廿六	十二	聖郭靖納畢等致命		大
廿七	十三	聖方濟各印五傷		愛苦難量
廿八	十四	聖若瑟哥伯爾定編修	秋季齋	克苦
廿九	十五	聖羅拿亞畢等致命		忠節
三十	十六	聖歐大榮等致命聖瑪實宗徒前日	秋季齋	忠節
三十一	十七	聖瑪實宗徒前日	秋季齋	忠節
三十二	十八	主日聖多默維爾諸天編修		研究聖經
三十三	十九	聖理諾教宗致命		哀神貴人
三十四	廿一	聖母懷孺		博恩
三十五	廿二	聖文斯脫公斯當定等致命		博恩
三十六	廿三	聖濟伯魯等致命		博恩
三十七	廿四	聖葛斯默聖達魯登等致命		博恩
三十八	廿五	聖文斯脫公斯當定等致命		博恩
三十九	廿六	主日聖多默維爾諸天編修		博恩
四十	廿七	聖羅拿亞畢等致命		博恩
四十一	廿八	聖若瑟哥伯爾定編修		博恩
四十二	廿九	聖羅拿亞畢等致命		博恩
四十三	三十	聖方濟各印五傷		博恩
四十四	三十一	聖郭靖納畢等致命		博恩